



*Bienvenue à
Bad Kreuznach!*

Programme

*Pour la délégation officielle de
Bourg-en-Bresse*

du 18 mai au 21 mai 2018

Vendredi 18 mai

- 18h00 **Arrivée des hôtes français à l'hôtel Caravelle, apéritif de bienvenue**
- 19h30 **Dîner officiel au restaurant « Mühlentor »
Mühlenstraße 10**

Samedi 19 mai

- 09h15 **Départ de l'hôtel Caravelle**
- 09h30 **Excursion à bord du petit train touristique
Voyage touristique « Blauer Klaus »: traversée de la Vallée des Salines (le plus grand inhalateur à ciel ouvert d'Europe) pour rejoindre Bad Münster am Stein-Ebernburg. Montée jusqu'au musée de la pierre, vue panoramique sur la falaise à pic Rotenfelsassiv, l'éperon rocheux Rheingrafenstein et le château Ebernburg.**
- 10h30 **Vin d'honneur au musée de la pierre
Voix, pierres et sculptures: accueil par l'ensemble vocal « Vocalisa »
Promenade au cœur du quartier thermal: visite de l'établissement thermal et de ses sources; possibilité de prendre les eaux.
Retour en bus à Bad Kreuznach**
- 13h00 **Déjeuner au restaurant „Der Quellenhof“
Nachtigallenweg 2, 55543 Bad Kreuznach**
- 15h00 **Inauguration du banc de l'amitié, cadeau officiel de Bourg-en-Bresse au Kurpark**

A partir de 15h30: Temps libre

Exposition du groupe d'artistes NaheT(Räume) dans les locaux Install, attenants au musée de la Marionnette PUK, jusqu'au 20 mai, 17 heures.

Marché franco-allemand sur le pont de la Nahe avec des commerçants de Bourg-en-Bresse et de Bad Kreuznach

De 12h00 à 18h00 Programme de divertissements sous le chapiteau sur le Marché aux œufs (Eiermarkt) en collaboration avec la station de radio locale « Antenne Bad Kreuznach »

De 19h00 à 22h00 Soirée musicale

17h00 Vol en montgolfière de la Sparkasse Rhein-Nahe; à bord: Madame la Maire de Bad Kreuznach et Monsieur le Maire de Bourg-en-Bresse

17h30 Départ de l'hôtel Caravelle

17h40 Vin d'honneur dans « la Maison de l'hôte » (Haus des Gastes)

18h00 Représentation théâtrale en français de la troupe Les Zan TT « La dernière y restera » de Jean-Claude Sussfeld dans le théâtre « Die Loge » (Haus des Gastes, Kurhausstraße 22-24)

20h00 Dîner au restaurant « Kauzenburg »

Dimanche 20 mai

09h30 Messe œcuménique (allemand/français) dans l'église protestante Paulus (Pauluskirche)

11h00 à 13h00 Débat public au lycée « an der Stadtmauer »: « Les jumelages en pleine mutation »

Introduction: Film de Christiane Kasper

Participants:

Moderation: Sabine Raepfle

Madame la maire, Heike Kaster-Meurer

Le maire de Bourg-en-Bresse, monsieur Jean-François Debat

Christiane Kasper, prof de français

Guillaume Lacroix, Adjoint à la culture et aux relations internationales

Léo Violand (les horizons vagabonds)

Un/une élève

Traduction simultanée

13h30-15h00 Promenade en bateau sur la Nahe en compagnie de la Reine du vin: Dégustation de vins et lunch à bord

A partir de 12h00: Programme du jumelage avec la station de radio « Antenne Bad Kreuznach » sur le Marché aux œufs

15h00 Buffet de gâteaux sous le chapiteau sur le Marché aux œufs

- 15h30 Les chorales Capriccio de Bad Kreuznach
et Cantabile de Hackenheim
- 16h00 Représentation théâtrale: Dinner for One
(Annette Bauer/Steffen Kaul)
- 16h30 Accompagnement musical/choeurs
- 18h30 Départ de l'hôtel
- 18h45 Dîner sous le chapiteau sur le Marché aux
œufs
- 19h30 « Grande soirée festive » sous le chapiteau
sur le Marché aux œufs Programme de
divertissements du jumelage, élaborés par les
écoles et les associations.

Discours du maire de Bourg-en-Bresse, Jean-François Debat et de
Madame la maire, Dr. Kaster- Meurer
Sketches et théâtre
Contributions musicales
Défilé de mode

- 21h30 Programme musical avec le groupe « Röka Big
Band »

Lundi 21 mai

- 07h30 Petit-déjeuner en commun à l'hôtel
- Vers 8h30 Départ des hôtes de Bourg-en-Bresse

